



# EN LAS TIENDAS DE COMESTIBLES

## Información que deben conocer los cajeros

### ¿QUÉ SIGNIFICA WIC?

El WIC es un programa de nutrición que ofrece cheques para adquirir gratis alimentos saludables; educación sobre nutrición y salud; y otros servicios a familias de Massachusetts que cumplan con los requisitos necesarios. El objetivo del WIC es ayudar a mantenerse saludables a las mujeres embarazadas y en período de lactancia y a los niños menores de 5 años. WIC quiere decir Women, Infants and Children (Mujeres, Bebés y Niños).

### CÓMO REALIZAR UNA TRANSACCIÓN DEL WIC

1. Separe los artículos del WIC de los demás alimentos
2. Asegúrese de que el cliente tenga su Tarjeta Dorada del WIC y un cheque del WIC válido
3. Acepte únicamente los cheques del WIC presentados dentro de las fechas especificadas en los cheques del WIC
4. Acepte únicamente los cheques que tengan el sello de validez del WIC
5. Asegúrese de que se hayan seleccionado los tipos y cantidades de alimentos que figuran en el cheque del WIC
6. Sume los artículos del WIC y deduzca todos los cupones que tenga el cliente
7. Escriba el monto total de los artículos del WIC — con bolígrafo — en el espacio designado en el cheque del WIC
8. Solicite al cliente que firme el cheque del WIC
9. **Verifique la firma comparándola con la de la Tarjeta Dorada del WIC**

### ¿CUÁL ES EL PAPEL DE LOS CAJEROS EN EL WIC?

Su conocimiento del WIC ayuda a que no haya inconvenientes para las transacciones en las tiendas de comestibles. **Usted ayuda a los participantes del WIC a canjear los cheques por alimentos nutritivos que ayudan a mantener saludables a las mujeres embarazadas y en período de lactancia y a los niños menores de 5 años.**

### ¿A QUIÉN ESTÁ DESTINADO EL WIC?

El WIC es para mujeres embarazadas y en período de lactancia y niños menores de 5 años. El WIC es para todo tipo de familias: padres solteros o casados, que trabajan o no. Para participar en el WIC, la familia debe cumplir con ciertas pautas de ingresos.

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS  
MASSACHUSETTS WIC PROGRAM  
KEY BANK OF NEW YORK - ALBANY, NY 12207

33270406

PARTICIPANT ID	PARTICIPANT NAME	CHECK NO.	NOT GOOD BEFORE

AMOUNT	FOOD (NO SUBSTITUTIONS)	NOT GOOD AFTER
	1 GALLON MILK	
	1 DOZEN LARGE EGGS	
	1 (11.5 OR 12 OZ) FROZEN (46 OZ) CANNED OR (11.5 OZ) LIQUID CONC. JUICE	

NET 213  
ACTUAL PURCHASE PRICE  
\$

NOT VALID WITHOUT WIC VENDOR STAMP

REQUIRES MASS. WIC VALIDATION

WIC  
UNAUTHORIZED VENDORS MAY NOT ACCEPT THIS CHECK.  
VENDOR MUST DEPOSIT WITHIN 60 DAYS FROM "NOT GOOD BEFORE" DATE.

SIGN ONLY AFTER PRICE WRITTEN ABOVE

33270406 213 021300705 710 00 391



## ¿POR QUÉ LOS PARTICIPANTES DEL WIC OBTIENEN CHEQUES ÚNICAMENTE PARA DETERMINADAS CLASES DE ALIMENTOS?

Los alimentos que ofrece el WIC se seleccionan porque contienen los nutrientes que necesitan las mujeres, los bebés y los niños durante el embarazo, la lactancia, la primera infancia y la niñez.

## SITUACIONES ESPECIALES Y SOLUCIONES

El personal del WIC le dedica tiempo a cada participante del WIC para asegurarse de que comprende el modo correcto de utilizar los cheques del WIC en la tienda de comestibles. Sin embargo, a veces, usted enfrentará situaciones especiales con un cliente participante del WIC, al igual que ocurre con los demás clientes. Le ofrecemos algunas sugerencias para manejar situaciones especiales.

### El cliente no tiene la Tarjeta Dorada del WIC:

1. Infórmele al cliente que usted no puede completar la transacción sin la Tarjeta Dorada del WIC.
2. Explíquelo al cliente que la Tarjeta Dorada del WIC es la única protección en caso de pérdida o robo de los cheques del WIC.

### Los cheques del WIC tienen una fecha incorrecta:

1. Explíquelo al cliente que únicamente se aceptan cheques del WIC con fechas correctas.
2. Infórmele al cliente que la tienda no recibirá ningún reembolso por los cheques del WIC que se procesen fuera de las fechas establecidas en ellos.

### RECUERDE:

- Los clientes participantes del WIC pueden decidir **no comprar** todos los artículos que figuran en los cheques.
- No es necesario que el número de identificación del cheque del WIC coincida con el número de la **Tarjeta Dorada** del WIC.

### El cliente tiene tamaños o marcas de alimentos incorrectos:

1. Explíquelo que el Programa del WIC ha seleccionado tamaños y marcas de alimentos que ofrecen el mejor valor, y por ello el WIC requiere que los participantes compren determinados tamaños y marcas de alimentos.
2. Ofrezca guardar los artículos hasta que el cliente vuelva con los reemplazos.

### El cliente usa un cheque del WIC que ya está firmado:

1. Explíquelo que la tienda únicamente puede aceptar los cheques que se firmen en la caja. Esto protege al cliente en caso de pérdida o robo de los cheques del WIC.

### Si el cliente presenta un cheque del WIC que dice: “Esta fórmula debe comprarse en una farmacia del WIC”:

1. Si su tienda tiene un contrato de farmacia del WIC válido, puede aceptar este cheque.
2. Si su tienda no tiene un contrato de farmacia del WIC válido, indíquelo al cliente que llame a la Línea de Ayuda de Tiendas Minoristas del WIC. El personal del WIC puede ayudar al cliente a encontrar una farmacia cercana aprobada por el WIC.

## Línea de Ayuda de Tiendas de comestibles del WIC:

1-800-552-9425

[www.mass.gov/wic](http://www.mass.gov/wic)



Programa de Nutrición del WIC  
División de Nutrición • Departamento de Salud Pública de MA  
TDD/TTY: 617-624-5992

El USDA es un proveedor y empleador que brinda igualdad de oportunidades a todos.

**BUENOS ALIMENTOS  
Y  
MUCHO MÁS**